

## Werk

**Label:** Werbung

**ID:** 666048797\_0013|LOG\_0047

## Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)  
SUB Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 1  
37073 Göttingen

✉ [info@digizeitschriften.de](mailto:info@digizeitschriften.de)



Angelika Landmann

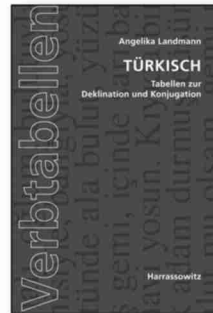
## Türkisch

Kurzgrammatik

2009. 119 Seiten, br  
ISBN 978-3-447-06061-5  
€ 14,80 (D) / sFr 26,70

Angelika Landmanns „Kurzgrammatik“ enthält die Essenz ihres ebenfalls bei Harrassowitz erschienenen Lehrbuchs „Türkisch. Grammatisches Lehrbuch für Anfänger und Fortgeschrittene“ (ISBN 978-3-447-05889-6) und erläutert die wichtigsten Grundlagen der türkischen Grammatik knapp, übersichtlich und leicht verständlich. Die systematisch nach grammatischen Kategorien gegliederten Inhalte werden anhand von Tabellen und Beispielen veranschaulicht und durch über die Grundlagen hinausführende Details ergänzt.

Damit richtet sich das Buch einerseits an Personen, die bereits über Kenntnisse des Türkischen verfügen, Muttersprachler wie Nicht-Muttersprachler, andererseits aber auch an linguistisch Interessierte ohne Vorkenntnisse, die sich einen raschen Überblick über die grammatischen Strukturen des Türkischen verschaffen wollen. Es kann als Nachschlagegrammatik zum Selbststudium oder als Ergänzung zu dem im Unterricht verwendeten Lehrwerk genutzt werden.



Angelika Landmann

## Türkisch

Tabellen zur Deklination und Konjugation

2009. VI, 128 Seiten, br  
ISBN 978-3-447-06138-4  
€ 14,80 (D) / sFr 26,40

Angelika Landmanns Tabellen zur Deklination und Konjugation im Türkischen bieten einen raschen Überblick über die Deklinationen von Substantiven sowie über die wichtigsten Zeiten und Modi von Verben.

Das Türkische besitzt keine starken oder schwachen Verben und auch keine unterschiedlichen Deklinationsmuster. Im Unterschied zu den flektierenden westeuropäischen Sprachen drückt es seine grammatischen Funktionen durch eine Vielzahl von Suffixen aus, die gleichzeitig sehr markanten Lautgesetzen unterliegen.

Für den Lernenden sind diese Gesetzmäßigkeiten zunächst ungewohnt; obendrein ähneln viele Formen einander oder sind bisweilen trotz unterschiedlicher Bedeutung identisch. Die Tabellen zur Deklination und Konjugation helfen, sich leichter zurechtzufinden und stellen zugleich eine ideale Ergänzung zu jedem türkischen Lehrwerk dar.

HARRASSOWITZ VERLAG • WIESBADEN

[www.harrassowitz-verlag.de](http://www.harrassowitz-verlag.de) • [verlag@harrassowitz.de](mailto:verlag@harrassowitz.de)

Orient • Slavistik • Osteuropa • Bibliothek • Buch • Kultur

Margarete I. Ersen-Rasch

## Türkisch

Übungsgrammatik A1–C1  
mit Lösungsschlüssel

2010. Ca. 322 Seiten, br  
ISBN 978-3-447-06177-3  
Ca. € 39,80 (D) / sFr 69,-

Margarete I. Ersen-Raschs türkische Übungsgrammatik wendet sich an Türkischlernende mit geringen bis guten Vorkenntnissen und ist unabhängig von einem Lehrbuch verwendbar. Die Abfolge der Grammatikbeschreibungen orientiert sich an den Erfordernissen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens der Stufen A1 bis C1 und an den Selbstbewertungsbögen verschiedener Volkshochschulen. Für die Stufen A1 und A2 wurde im Wesentlichen ein Grundwortschatz verwendet. Mit Ausnahme der authentischen Beispiele und Texte hält sich auch der verwendete Wortschatz in den Kapiteln B1 bis C1 in diesem Rahmen, damit die vom Deutschen stark abweichenden Nebensätze schneller durchgearbeitet werden können.

Den Schwerpunkt dieses Buches bilden die Grammatikbeschreibungen mit zahlreichen übersetzten Beispielen und anschließenden Übungen, auch Übersetzungsübungen sind nicht ausgespart. Der Fokus liegt jedoch auf einsprachigen Übungen und Textverständnis. Innerhalb der einzelnen nach grammatischen Kategorien gegliederten Kapitel wurde eine Progression vom Einfacheren zum Schwierigeren verfolgt, sodass nach persönlichen Lernbedürfnissen verfahren werden kann. Verweise helfen zudem dabei, Verbindungen zwischen den einzelnen Kapiteln herzustellen.

Die Übungsgrammatik enthält eine Suffixliste, Tabellen zur Deklination und Konjugation, den Lösungsschlüssel sowie ein Sachregister.



Margarete I. Ersen-Rasch

## Tatarisch Lehrbuch

Lehrbuch für Anfänger und Fortgeschrittene unter Mitarbeit von Flora S. Safiullina

Mit einer CD im MP 3-Format  
2009. XXI, 239 Seiten, 115 Abb., br  
ISBN 978-3-447-06110-0  
€ 49,80 (D) / sFr 86,-

„Tatarisch für Anfänger und Fortgeschrittene“

ist das erste deutschsprachige Lehrbuch für die wolga-tatarische Sprache, eine Türkische Sprache, die heute von über zwei Millionen Menschen in der zu Russland gehörenden Republik Tatarstan und von knapp sieben Millionen Menschen in ganz Russland gesprochen wird. Darüber hinaus leben zahlreiche Tataren in der Diaspora (u.a. China, Kasachstan, Usbekistan, Türkei, Finnland, Amerika, Australien).

Mit einem kommunikativ-kognitiven Ansatz führt das Lehrbuch in achtundzwanzig Lektionen anhand von abwechslungsreichen Übungen, Dialogen zu relevanten Alltagssituationen sowie authentischen Texten und einer auf die Lektionen abgestimmten Grammatikbeschreibung in die tatarische Sprache ein. Neben ergänzenden Grammatiktabellen, Wörterverzeichnissen und einem Schlüssel zu den Übungen enthält dieses Lehrbuch eine Audio-CD mit Aufnahmen von Muttersprachlern, die auch den Selbstlernenden einen direkten Zugang zum Tatarischen ermöglichen.

HARRASSOWITZ VERLAG • WIESBADEN

www.harrassowitz-verlag.de • verlag@harrassowitz.de

Orient • Slavistik • Osteuropa • Bibliothek • Buch • Kultur

Evangelia Balta, Matthias Kappler (Eds.)

**Cries and Whispers  
in Karamanlidika Books**

Proceedings of the First International  
Conference on Karamanlidika Studies  
(Nicosia, 11<sup>th</sup>–13<sup>th</sup> September 2008)

Turcologica 83

2010. 290 pages, 16 ill., pb

ISBN 978-3-447-06185-8

Ca. € 68,- (D) / sFr 116,-

The Karamanlides are Greek Orthodox Christians originally located in Central Anatolia with Turkish as their primary language. *Cries and Whispers in Karamanlidika Books* contains the papers presented at the First International Conference on Karamanlidika Studies (Nicosia, 11<sup>th</sup>–13<sup>th</sup> September 2008). Since the main problems of research in "Karamanlidika" are the lack of analytical studies, the absence of scholarly exchange between researchers, as well as the politicization and political manipulation of the subject, the conference was intended to bring together specialists in the field to present papers dealing expressly with the phenomenon without political dilatation and expansion. Being a first approach to the intricate subject, the conference aimed to create a scientific platform for further research and cooperation between scholars. Historians, linguists and researchers in literature were asked to pose questions concerning the production of Karamanlidika printed works and manuscripts, the reasons that determined this production, its quantity and its quality as well as the subjects who produced and assimilated it.

Gundula Salk

**Die Sanjira des Togolok Moldo  
(1860–1942)**

Veröffentlichungen der  
Societas Uralo-Altaica 79

2009. VIII, 374 Seiten, br

ISBN 978-3-447-06161-2

€ 78,- (D) / sFr 132,-

Die *Sanjira* des kirgisischen Dichters Togolok Moldo (1860–1942) ist eines der frühesten schriftlich fixierten Beispiele der kirgisischen Ahnen-Chroniken (*sanjira*). Die ins Deutsche übersetzte und umfassend kommentierte Textedition von Gundula Salk stellt erstmals das Genre der *Sanjira* vor und macht zugleich einen der ältesten kirgisischen Texte überhaupt zugänglich. Inhaltlich widmen sich die Ahnen-Chroniken vor allem dem ethnischen Aufbau der kirgisischen Stämme und ihrer Geschichtszeugnisse. Die überraschend burlesken Erzählungen führen den Leser in die karge Hochgebirgswelt des Tianshan und lassen ihn Einblick nehmen in die Geschichte des Stammes der Sayak und seiner Fehden. Salk rekonstruiert die Genealogien der Sayak und erstellt eine Stammesliste, die Auskunft zu Zahl, Verbreitung und vermeintlicher Herkunft der zahlreichen kirgisischen Stämme gibt. Ausführliche Indizes und genealogische Tafeln helfen, das Gewirr von ethnischen Bezeichnung und Namen zu entflechten. Durch Salks fundierten Textkommentar wird darüber hinaus der kulturhistorische und geographische Kontext verständlich, in dem die überwiegend mündlich tradierten *Sanjira* einst entstanden sind und noch heute fortbestehen.

HARRASSOWITZ VERLAG • WIESBADEN

[www.harrassowitz-verlag.de](http://www.harrassowitz-verlag.de) • [verlag@harrassowitz.de](mailto:verlag@harrassowitz.de)

— Orient • Slavistik • Osteuropa • Bibliothek • Buch • Kultur —